

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
31.08.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco	X		
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora		X	
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore		X	
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore	X		

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Mensa Schüler Schuljahr 2026/2027. Beauftragung der Mensaaufsicht

Oggetto:
Mensa scolastica anno scolastico 2026/2027. Incarico della sorveglianza durante la mensa

Mensa Schüler Schuljahr 2026/2027. Beauftragung der Mensaaufsicht

Zur Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist es der Stadtgemeinde Bruneck ein Anliegen, den Schülern/Schülerinnen der Grundschulen in Bruneck die Schulmensa auch an Schultagen anzubieten, an denen kein verpflichtender Nachmittagsunterricht stattfindet.

Nachdem es sich hier um ein außerschulisches Angebot handelt, welches von der Stadtgemeinde Bruneck organisiert wird, ist es notwendig, für das Schuljahr 2026/2027 Personen zu beauftragen, welche in den Grundschulen Stegen, Reischach, St. Georgen, Dietenheim, in der Grundschule „Bachlechner“ und in der Grundschule „Galilei“ an den Tagen, an denen kein Nachmittagsunterricht stattfindet, die Schüler/Schülerinnen in der Mensa während dem Mittagessen beaufsichtigen.

Für diesen Dienst stehen nicht genügend Gemeindebedienstete zur Verfügung. Aus diesem Grund ist es notwendig, zusätzlich zu den Gemeindebediensteten und den Ausschussmitgliedern, auch die Beauftragung von Vereinen oder externen Aufsichtspersonen für die Sicherstellung des Dienstes und die Gewährung der Sicherheit der Schüler und Schülerinnen vorzunehmen.

Es haben sich einige Vereine, Gemeindebedienstete, Mitglieder des Gemeindefachausschusses, nicht unterrichtendes Schulpersonal sowie externe Personen bereit erklärt, die Mensaaufsicht für das Schuljahr 2026/2027 zu übernehmen.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 3RrA/s+XZ-caH6hl1zw00ZXqND+PR+kRfEF9SehSWAV4=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: uwQXX3EM3zn5D1xD-TO6k/A1CrQ7FnSG9plfZYporAN8=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

Mensa scolastica anno scolastico 2026/2027. Incarico della sorveglianza durante la mensa

Per promuovere la conciliazione tra famiglia e lavoro è un obiettivo della Città di Brunico offrire la mensa scolastica agli alunni/alle alunne delle scuole elementari di Brunico anche nei giorni di scuola in cui non è previsto il rientro pomeridiano obbligatorio.

Poiché si tratta di un servizio extrascolastico organizzato dal comune di Brunico, occorre altresì organizzare nelle mense il servizio di sorveglianza degli/delle alunni/e delle scuole elementari di Stegona, Riscione, San Giorgio, Teodone, della scuola elementare Bachlechner e della scuola elementare italiana di Brunico per l'anno scolastico 2026/2027 nei giorni senza rientro pomeridiano; per tale ultimo incombenza è utile ed opportuno individuare soggetti terzi che prendano in carico detto servizio.

Per questo servizio non è disponibile un numero sufficiente di dipendenti comunali. Pertanto, è necessario conferire un incarico, oltre ai dipendenti comunali e ai membri della giunta comunale, anche ad associazioni o sorveglianti esterni, onde garantire il servizio e la sicurezza degli alunni e delle alunne.

Alcune associazioni, dipendenti comunali, membri della giunta comunale, collaboratori ATA e persone esterne, si sono dichiarati disponibili a svolgere il servizio di sorveglianza nella mensa per l'anno scolastico 2026/2027.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 3RrA/s+XZcaH6hl1zw00ZXqND+PR+kRfEF9SehSWAV4=
- parere contabile con l'impronta digitale: uwQ-XX3EM3zn5D1xDTO6k/A1CrQ7FnSG9plfZYporAN8=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) In den Brunecker Grundschulen werden im Schuljahr 2026/2027 für den Aufsichtsdienst in der Schulmensa folgende Aufträge erteilt:

Grundschule „Bachlechner“: Verein Jugenddienst Bruneck und Sozialgenossenschaft Somnias

Grundschule „Galilei“: Verein ARCI Diverkstatt APS

Reischach: Verein Katholischer Familienverband Südtirol (KFS) und Sozialgenossenschaft CO-OPERA, über den Auftrag des Verteilungsdienstes der Speisen

Dietenheim: Sozialgenossenschaft CO-OPERA, über den Auftrag des Verteilungsdienstes der Speisen

St. Georgen: Verein Katholischer Familienverband Südtirol (KFS)

- 2) Weiters wird die Aufsicht noch mit folgenden Personen abgedeckt: Julia Engl, Barbara Willeit, Claudia Frenes, Matthias Pallua, Claudia Puecher, Erna Oberhammer, Erna Gatterer, Fiung Carmela.
- 3) Folgende Personen üben die Aufsichtstätigkeit im Rahmen einer gelegentlichen freiberuflichen Mitarbeit aus: Andrea Egarter, Hertha Mairegger, Manuel Kahler, Moritz Goller, Sarah Niederbacher, Andreas Raffin, Gertraud Aschbacher, Annelies Ellecosta, Daniela Lasta, Sylvia Forer, Marco Bucci, Sandra Decassian, Waltraud Leimgruber.
- 4) Die Vereine bzw. die Aufsichtspersonen verpflichten sich, diesen Dienst ab 14.09.2026 bis zum Ende des Mensadienstes am 03.06.2027 bzw. 10.06.2027, jeweils an allen Schultagen bzw. an den Schultagen, an denen sie eingeteilt wurden zu übernehmen, und zwar vom Unterrichtsende um 12:25 Uhr bis 12:45 Uhr oder von 12:45 Uhr bis 13:15 Uhr.
- 5) Den gelegentlich freiberuflichen Mitarbeitern/Mitarbeiterinnen steht eine Pauschalvergütung von 13,00 € brutto je Anwesenheit zu, die am Ende des Schuljahres ausbezahlt wird.
- 6) Der erteilte Auftrag bildet kein Arbeitsverhältnis in Abhängigkeit von der Stadtgemeinde Bruneck. Die Beauftragung der externen Aufsichtspersonen erfolgt im Rahmen einer gelegentlich freiberuflichen Tätigkeit, gemäß Art. 67 Abs. 1, Buchstabe I) des VPR 917/1986.

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Nelle scuole elementari a Brunico per il servizio di sorveglianza per la mensa scolastica nell'anno scolastico 2026/2027 vengono conferiti i seguenti incarichi:

Scuola elementare „Bachlechner“: associazione Servizio Giovanile Brunico e cooperativa sociale Somnias

Scuola elementare „Galilei“: associazione Circolo ARCI Diverkstatt APS

Riscone: associazione Katholischer Familienverband Südtirol (KFS) e cooperativa sociale CO-OPERA, tramite l'incarico del servizio di distribuzione dei pasti

Teodone: cooperativa sociale CO-OPERA, tramite l'incarico del servizio di distribuzione dei pasti

San Giorgio: Associazione Katholischer Familienverband Südtirol (KFS)

- 2) Inoltre, la sorveglianza viene coperta dalle seguenti persone: Julia Engl, Barbara Willeit, Claudia Frenes, Matthias Pallua, Claudia Puecher, Erna Oberhammer, Erna Gatterer, Fiung Carmela.
- 3) I seguenti soggetti esercitano l'attività di sorveglianza nell'ambito di un incarico di lavoro autonomo occasionale: Andrea Egarter, Hertha Mairegger, Manuel Kahler, Moritz Goller, Sarah Niederbacher, Andreas Raffin, Gertraud Aschbacher, Annelies Ellecosta, Daniela Lasta, Sylvia Forer, Marco Bucci, Sandra Decassian, Waltraud Leimgruber.
- 4) Le associazioni o le persone di sorveglianza si impegnano a svolgere questo servizio dal 14/09/2026 fino al termine del servizio mensa il 03/06/2027 risp. 10/06/2027, in tutti i giorni di scuola o nei giorni di scuola a loro assegnati, e precisamente dalla fine delle lezioni dalle ore 12:25 alle ore 12:45 oppure dalle ore 12:45 alle ore 13:15.
- 5) Ai collaboratori autonomi/alle collaboratrici autonome occasionali spetta un compenso forfettario di € 13,00 lordi per ogni presenza, che sarà corrisposto alla fine dell'anno scolastico.
- 6) L'incarico conferito non costituisce un rapporto di lavoro alle dipendenze dalla Città di Brunico. L'incarico delle persone di sorveglianza esterne avviene nell'ambito di un'attività di lavoro autonoma non esercitata abitualmente ai sensi dell'art. 67, comma 1, lettera I), del D.P.R. Nr. 917/1986.

- | | |
|--|---|
| <p>7) Die beauftragten Personen werden beim INAIL versichert.</p> <p>8) Den Vereinen wird in Zusammenhang mit der Mensaaufsicht, nach Vorlage eines entsprechenden Beitragsgesuches, ein ordentlicher Beitrag gewährt. Die entsprechende Ausgabe wird mit separater Maßnahme genehmigt.</p> <p>9) Der Bürgermeister wird ermächtigt mit den Vereinen eine Vereinbarung abzuschließen und weitere nicht wesentliche Bedingungen festzulegen.</p> <p>10) Die voraussichtliche Gesamtausgabe für die Aufsichtspersonen wird wie folgt angelastet:</p> | <p>7) Le persone incaricate vengono assicurate presso l'INAIL.</p> <p>8) Con riferimento alla sorveglianza durante il servizio mensa alle associazioni, dopo la presentazione di una domanda di contributo, viene concesso un contributo ordinario. Le relative spese vengono approvate con un provvedimento separato.</p> <p>9) Il sindaco è autorizzato a stipulare un accordo con le associazioni e a stabilire ulteriori condizioni non essenziali.</p> <p>10) La spesa totale prevista per le persone di sorveglianza viene imputata come segue:</p> |
|--|---|

FS Sonstige Dienste	Kapitel capitolo: 04021.03.029900003		FS Altri servizi
	Verpflichtung impegno:		
Gesamtsumme Haushalt 2027	2.080,00	€	Totale bilancio 2027
Fälligkeit	Juni giugno 2027		Scadenza

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.